

Slovakia – Electricity – Združená dodávka netrakčnej elektriny pre napäťovú úroveň 0,4 kV na rok 2025 do vybraných odberných miest**OJ S 187/2024 25/09/2024****Contract or concession notice – standard regime****Supplies****1. Buyer**

1.1. Buyer

Official name: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Email: bilik.lukas@slovakrail.sk

Legal type of the buyer: Public undertaking

Activity of the contracting entity: Railway services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Združená dodávka netrakčnej elektriny pre napäťovú úroveň 0,4 kV na rok 2025 do vybraných odberných miest

Description: Predmetom zákazky je nákup a dodanie elektriny pre merané vybrané odberné miesta (ďalej len „OM“) vrátane zabezpečenia jej distribúcie a prevzatia zodpovednosti za odchýlku, v kvalite zodpovedajúcej technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej siete, za dodržania platných právnych predpisov SR, technických podmienok a prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete (ďalej len „PDS“) pre zmluvné obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025 za každé odberné miesto.

Procedure identifier: 7cbb5bb0-4d54-4193-b5fe-675431509fdd

Internal identifier: 57698-S12109/2024-SeON

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 09310000 Electricity

2.1.2. Place of performance

Country: Slovakia

Anywhere in the given country

Additional information: Slovenská republika. Miesto plnenia predmetu zákazky je uvedené v časti B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 648 550,00 EUR

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 1

2.1.6. Grounds for exclusion

Payment of taxes: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Purely national exclusion grounds: Uchádzač preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Združená dodávka netrakčnej elektriny pre napäťovú úroveň 0,4 kV na rok 2025 do vybraných odberných miest

Description: Predmetom zákazky je nákup a dodanie elektriny pre merané vybrané odberné miesta (ďalej len „OM“) vrátane zabezpečenia jej distribúcie a prevzatia zodpovednosti za odchýlku, v kvalite zodpovedajúcej technickým podmienkam prevádzkovateľa distribučnej siete, za dodržania platných právnych predpisov SR, technických podmienok a prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete (ďalej len „PDS“) pre zmluvné obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025 za každé odberné miesto.

Internal identifier: 57698-S12109/2024-SeON

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 09310000 Electricity

5.1.2. Place of performance

Country: Slovakia

Anywhere in the given country

Additional information: Slovenská republika. Miesto plnenia predmetu zákazky je uvedené v časti B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

5.1.3. Estimated duration

Duration: 12 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

The buyer reserves the right for additional purchases from the contractor, as described here:
Neuplatňuje sa

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 648 550,00 EUR

5.1.6. General information

Reserved participation: Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Criterion:

Type: Other

Name: Osobné postavenie

Description: Opis podmienky účasti: 1.) Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto:

1.1.) nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu v zmysle § 32 ods. 1 písm. c) ZVO. Podľa § 32 ods. 2 písm. c) ZVO uchádzač preukazuje splnenie tejto podmienky účasti doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace.

1.2.) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu v zmysle § 32 ods. 1 písm. e) ZVO. Podľa § 32 ods. 2 písm. e) ZVO uchádzač preukazuje splnenie tejto podmienky účasti doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.

2.) Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z vyššie uvedených dokladov alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. 3.) Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača. 4.) Uchádzač sa považuje za spĺňajúceho podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. c) ZVO, ak zaplatil nedoplatky alebo mu bolo povolené nedoplatky platiť v splátkach. 5.) Uchádzač môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 2, ods. 4 až ods. 6 alebo § 152 ods. 1 ZVO. Obstarávateľ uzná rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise podľa § 152 ods. 3 ZVO. 6.) Uchádzač môže doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti predbežne nahradiť Jednotným európskym dokumentom (JED). Bližšie informácie sú uvedené v oddiele A.2 súťažných podkladov. 7.) Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, sú predkladané v súlade s pokynmi uvedenými v časti A.1 súťažných podkladov, ak sa na doklad nevzťahuje účinnosť podľa osobitného zákona (napr. zápis do zoznamu hospodárskych subjektov podľa § 152 ods. 4 ZVO). 8.) Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Oprávnenie poskytovať službu preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť. 9.) V zmysle § 32 ods. 3 ZVO obstarávateľ nie je orgán verejnej moci a nedisponuje prístupom do informačných systémov verejnej správy.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Name: Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti.

Description: Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa nasledovne, obstarávateľom určené, podmienky účasti týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods.1 písm. a) ZVO, ktoré obstarávateľ požaduje preukázať doložením: 1.) Zoznamu dodávok tovaru podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ. Zoznam dodávok tovaru vypracuje záujemca. Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, sú predkladané v súlade s pokynmi uvedenými v časti A.1 súťažných podkladov. 2.) Záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí záujemca obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 ZVO; oprávnenie dodávať tovar preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. 3.) Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej alebo odbornej spôsobilosti spoločne. 4.) V prípade dokladov, ktoré sú vyjadrené v inej mene ako EUR, je potrebné na prepočítanie tejto meny na EUR použiť kurz Európskej centrálnej banky (ECB), aktuálny v posledný deň príslušného kalendárneho roku, v ktorom došlo ku skutočnosti, rozhodujúcej pre preukázanie splnenia predmetnej podmienky účasti, t.j. v ktorom sa referencia realizovala. V prípade roku 2024 je potrebné na prepočítanie inej meny na EUR použiť kurz ECB aktuálny v deň vyhlásenia verejného obstarávania. V prípade preukazovania splnenie podmienky účasti, dodávkou tovaru v inej mene ako EUR, záujemca uvedie hodnotu dodávky tovaru v pôvodnej mene a prepočet do meny EUR. 5.) Z predkladaných dokladov záujemcu preukazujúcich spôsobilosť podľa § 34 ZVO musí byť zrejmé splnenie identifikovanej minimálnej úrovne požadovanej obstarávateľom a rovnako musí byť zrejmé, že preukazovanie sa týka osoby záujemcu. 6.) Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti záujemcu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad v slovenskom jazyku. Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Uchádzač preukáže predložením Zoznamu dodávok tovaru rovnakého charakteru ako je predmet zákazky, tzn. dodanie elektriny, uskutočnené v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania, s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov v celkovej minimálnej hodnote 1 000 000,00 EUR bez DPH spolu za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania. Obstarávateľ odporúča uchádzačom pre spracovanie zoznamu použiť formulár z Prílohy č. 5 SP Zoznam dodávok tovaru. V prípade, že bola dodávka tovaru len z časti (napr. člen združenia, skupiny dodávateľov a pod.), musí uchádzač preukázať, v akom finančnom objeme za určené obdobie uskutočnil dodávku uchádzač alebo uchádzačom uvedená iná osoba podľa § 34 ods. 3 ZVO. V prípade ak uchádzač predkladá/uvádza zmluvu,

ktorej realizácia presahuje stanovené obdobie rokov, t. j. dodávky tovaru (zmluvy) začalo pred 3 rokmi, alebo nebolo skončené do vyhlásenia verejného obstarávania (ďalej aj ako rozhodné obdobie), uchádzač v zozname uvedie zvlášť rozpočtový náklad iba za tú časť dodávky tovaru, ktorá bola realizovaná v požadovanom/rozhodnom období
Use of this criterion: Used

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Najnižšia cena poplatku pre rok 2025 na nákup 1 MWh elektrickej energie formou SPOT vyjadrená v EUR bez distribučných poplatkov, bez SD a bez DPH

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Slovak

Address of the procurement documents: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/509375>

Ad hoc communication channel:

Name: IS EVO

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/509375>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Slovak, Czech

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 28/10/2024 09:00:00 (UTC+2)

Information about public opening:

Opening date: 28/10/2024 10:00:00 (UTC+2)

Place: Otváranie ponúk, t. j. sprístupnenie elektronických ponúk v informačnom systéme EVO sa uskutoční podľa § 52 ZVO.

Additional information: Podľa § 20 zákona o verejnom obstarávaní sa ponuky sa predkladajú elektronickým prostriedkom a umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality elektronického prostriedku všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku určeným spôsobom komunikácie. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Podľa súťažných podkladov.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Ak bude obstarávateľom prijatá ponuka skupiny dodávateľov, obstarávateľ vyžaduje v zmysle § 37 ods. 2 ZVO pred uzatvorením zmluvy, ktorá je výsledkom tohto verejného obstarávania, vytvorenie niektorej z právnych foriem Obchodného zákonníka alebo Občianskeho zákonníka, resp. podľa právnych predpisov platných v krajine sídla členov skupiny dodávateľov. Nevyžaduje sa, aby vytvorená právna forma mala samostatnú právnu subjektivitu.

Financial arrangement: Predmet zákazky bude financovaný z finančných zdrojov obstarávateľa, platobné podmienky sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Techniques

Framework agreement: No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Úrad pre verejné obstarávanie

Information about review deadlines: Lehoty na predloženie žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Organisation providing offline access to the procurement documents: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Organisation providing more information on the review procedures: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation receiving requests to participate: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Organisation processing tenders: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

TED eSender: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Úrad pre verejné obstarávanie

Registration number: 31797903

Registration number: 2021511008

Postal address: Ružová dolina 10

Town: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postcode: 82109

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: info@uvo.gov.sk

Telephone: +421250264111

Roles of this organisation:

TED eSender

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0002

Official name: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Registration number: 35914939

Registration number: 2021920076

Postal address: Rožňavská 1

Town: Bratislava

Postcode: 83272

Country subdivision (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Country: Slovakia

Email: bilik.lukas@slovakrail.sk

Telephone: +421940506156

Buyer profile: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/9090>

Roles of this organisation:

Buyer

Group leader

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

Notice information

Notice identifier/version: 2886c689-da83-4836-846d-298aab69ac87 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 24/09/2024 09:19:44 (UTC+2)

Languages in which this notice is officially available: Slovak

Notice publication number: 575145-2024

OJ S issue number: 187/2024

Publication date: 25/09/2024